TOSHIBA

Leading Innovation

Lite-Vision plus Remote Controller

Manual de instalación



Nombre del modelo:

RBC-AMS51E-ES

- Lea este manual antes de utilizar el control remoto RBC-AMS51E-ES.
- Para todas las instrucciones de instalación, salvo para las operaciones del control remoto, consulte el manual de instalación suministrado con la unidad interior.

Índice

Precauciones de seguridad

- Lea estas "Precauciones de Seguridad" atentamente antes de realizar la instalación.
- Las precauciones que se describen a continuación abarcan aspectos importantes sobre seguridad. Cúmplalas escrupulosamente.
  Antes de leer el cuerpo del texto, familiarícese con los datos siguientes (indicaciones y símbolos) y siga las instrucciones.
- Solicite al cliente que guarde este Manual de instrucciones en un lugar accesible para futuras consultas.

Indicación	Significado de las indicaciones
ADVERTENCIA	El texto que se resalta de esta forma indica que el no cumplimiento de las instrucciones en la advertencia podría provocar lesiones personales muy graves (*1) o la muerte si el producto se manipula indebidamente.
PRECAUCIÓN	El texto que se resalta de esta forma indica que el no cumplimiento de las instrucciones en la precaución podría provocar lesiones personales graves (*2) o daños (*3) a la propiedad si el producto se manipula indebidamente.

*1: Las lesiones personales muy incluyen: pérdida de la vista, heridas, quemaduras, electrocución, fracturas, envenenamiento y otras lesiones que dejan secuelas y requieren hospitalización o tratamientos ambulatorios prolongados.
*2: Las lesiones personales incluyen: heridas, quemaduras, electrocución u otras lesiones que no requieren hospitalización ni tratamiento ambulatorio prolongado.
*3: Daño a la propiedad indica daños a edificios, elementos del hogar, ganado doméstico o mascotas.

Símbolos	Significado de los símbolos
	"⃠" Indica elementos prohibidos. El contenido real de la prohibición se indica mediante una imagen o un texto colocado dentro del símbolo gráfico o junto a éste.
	"!" Indica elementos obligatorios (preceptivos). El contenido real de la obligación se indica mediante una imagen o un texto colocado dentro del símbolo gráfico o junto a éste.

ADVERTENCIA	
	• **Sólo un instalador cualificado o una persona de mantenimiento cualificada tiene permiso para realizar los trabajos de instalación.** La instalación incorrecta puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios. • **Realice la instalación de forma correcta de acuerdo con el manual de instalación.** La instalación incorrecta puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios. • **El trabajo de electricidad debe ser realizado por un electricista cualificado, siguiendo las instrucciones de este manual de instalación.** **El trabajo debe satisfacer todos los reglamentos locales, nacionales e internacionales.** Su uso incorrecto podría ocasionar descarga eléctrica o incendio. • **Utilice el cable predefinido y asegúrese de que la conexión sea firme. No someta los terminales de conexión a fuerzas externas.** Una incorrecta conexión o sujeción de los cables puede dar lugar a una reacción exotérmica, incendio o mal funcionamiento. • **El trabajo eléctrico debe cumplir todas las normativas locales, nacionales e internacionales.**

ES

Accesorios

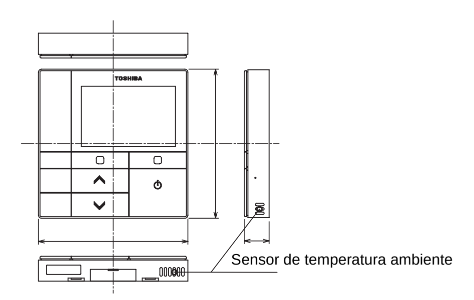
Nº	Nombre de la pieza	Cantidad
(1)	Mando a distancia	1
(2)	Tornillos (pequeños) M4 x 20	2
(3)	Tornillos de madera M3,8 x 16	2
(4)	Manual del propietario	1
(5)	Manual de instalación (Este manual)	1
(6)	CD-ROM	1

Instalación

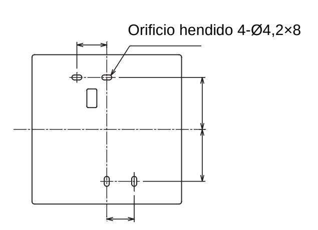
■ Requisitos para la instalación del control remoto

◆ Emplazamiento

- Instale el control remoto a una altura de 1 a 1,5 m del piso, para poder detectar la temperatura ambiente promedio.
- No instale el control remoto en lugares expuestos directamente a la luz del sol o al aire exterior, como por ejemplo, junto a una ventana.
- No instale el control remoto detrás de algún aparato o en el lado posterior de un objeto, en donde la circulación de aire sea insuficiente.
- Debido a que el control remoto no es a prueba de agua, no lo instale en un congelador o nevera.
- Instale el control remoto de forma recta sobre la pared.



◆ Dimensiones de instalación



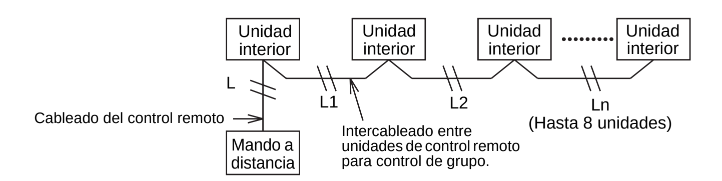
ES

◆ Cableado del control remoto e intercableado entre unidades de control remoto

No deje que el cable del control remoto (cable de comunicación) y el cable de 220-240 V CA entren en contacto y tenga en cuenta que tampoco deben colocarse juntos en un conducto eléctrico; en caso contrario, el sistema de control podría funcionar defectuosamente debido al ruido.

* Varía según el tipo de control remoto en uso.

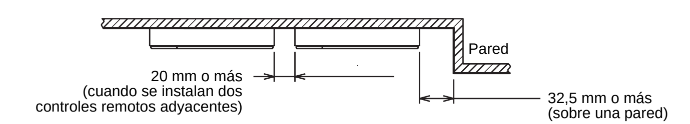
Tipo de cableado	VCTF: 0,5 mm^2 a 2,0 mm^2 x 2		
Longitud total del cableado del control remoto e intercableado entre controles remotos (L+L1+L2+...Ln)	1 control remoto	2 controles remotos	2 controles remotos incluyendo un control remoto inalámbrico
	Hasta 500 m	Hasta 300 m	Hasta 400 m
Longitud total del intercableado entre controles remotos (L1+L2+...Ln)	Hasta 200 m		



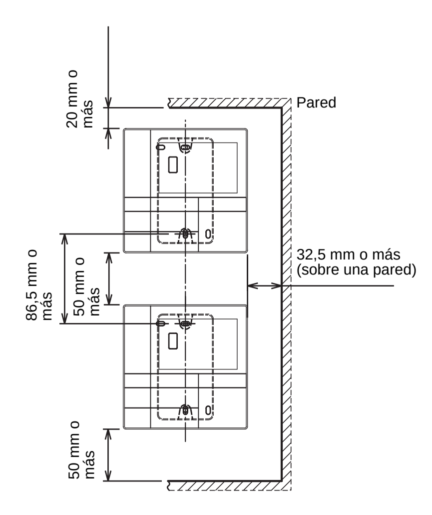
◆ Instalación de múltiples controles remotos

Para instalar dos o más controles remotos adyacentes, siga las instrucciones de las Figuras 1 y 2.


(Fig. 1)



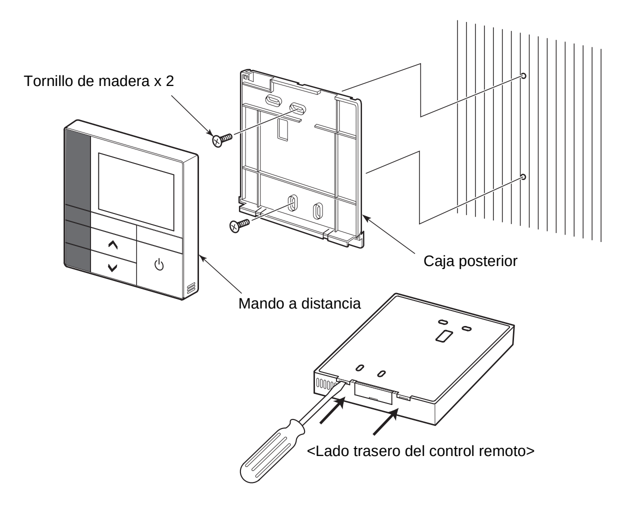
(Fig. 2)



■ Instalación del control remoto

NOTA

- El cableado del control remoto no debe combinarse ni instalarse con un cable de alimentación en el mismo conducto pues de lo contrario, podría resultar en un mal funcionamiento.
- Instale el mando a distancia lejos de fuentes de interferencia eléctrica o campos electromagnéticos.



1 **Inserte un destornillador de punta plana en la ranura del lado trasero del control remoto y retire la caja trasera.**

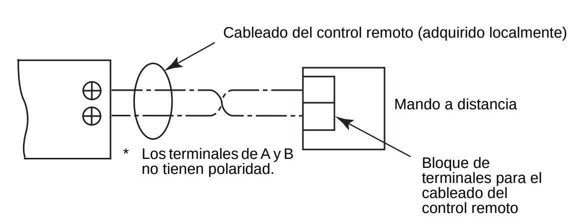
2 **Fije la caja trasera del control remoto a la pared con los tornillos para madera (2 piezas) suministrados con el control remoto.**
No utilice un destornillador eléctrico. No apriete excesivamente los tornillos (Par de apriete de hasta 2 kg / f•cm.); de lo contrario, se podrá dañar la caja trasera.

3 **Conecte el cable eléctrico desde la unidad interior al bloque de terminales del control remoto. (Consulte “Cableado del control remoto”.)**
Para evitar un error de cableado, verifique el número de terminal del cable eléctrico procedente de la unidad interior.
(Si se aplica una tensión de 200-240 V CA, se podrían averiar el control remoto y la unidad interior.)

■ Cableado del control remoto

Diagrama del cableado

Bloque de terminales para el cableado del control remoto de la unidad interior



* Utilice un cable de 0,5 mm^2 a 2,0 mm^2.
* No se pueden utilizar terminales de tipo prensado.

■ Requisitos para el cableado del control de grupo

- Cuando realice el cableado de control de grupo de unidades interiores del tipo de cassette de 4 vías u otros tipos, establezca la unidad del tipo de cassette de 4 vías como unidad maestra pues de lo contrario, el ajuste de lamas individuales y otros no estarán disponibles.
- Cuando realice el cableado para el control de un grupo constituido por una unidad interior con función automática de rejillas arriba / abajo y otra unidad sin esta función, establezca la unidad interior que dispone de esta función como unidad maestra; en caso contrario, la función de rejillas arriba / abajo no estará disponible.

■ Requisitos para la instalación de dos controles remotos

En el sistema de control remoto dual, el control de una o más unidades se realiza mediante dos controles remotos. (Pueden instalarse hasta dos controles remotos.)

Configuración del control remoto esclavo

Ajuste desde “6. Maestro/Esclavo” en “10. Configuración inicial” en la pantalla MENU.
Para obtener más información, consulte la página 16.

Instalación de los controles remotos

En un sistema de control remoto dual, instale los controles remotos de la siguiente manera:

1 **Configure uno de ellos como control remoto maestro.
(Los controles remotos vienen configurados como “Control remoto maestro” por ajuste predeterminado de fábrica.)**

2 **Cuando se instala un sistema de control remoto dual utilizando este control remoto (RBC-AMS51E-ES) con el otro tipo de control remoto, configure este control remoto como unidad maestra.**

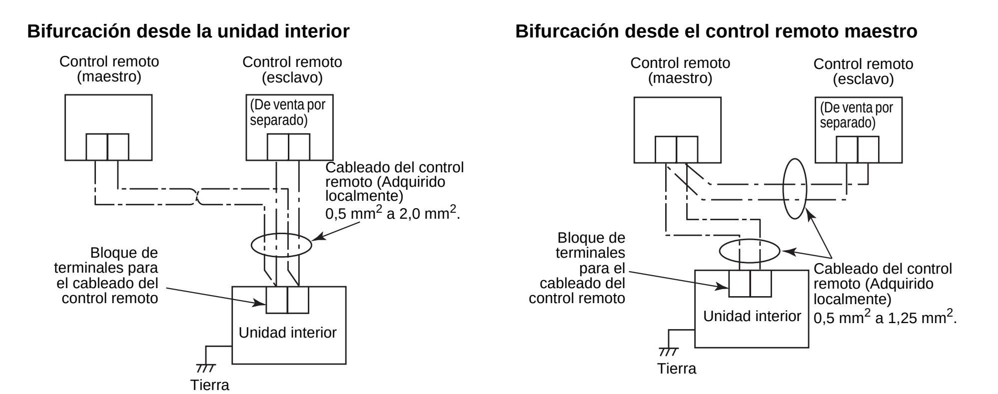
Diagrama de cableado básico

NOTA

Los terminales de A y B no tienen polaridad.

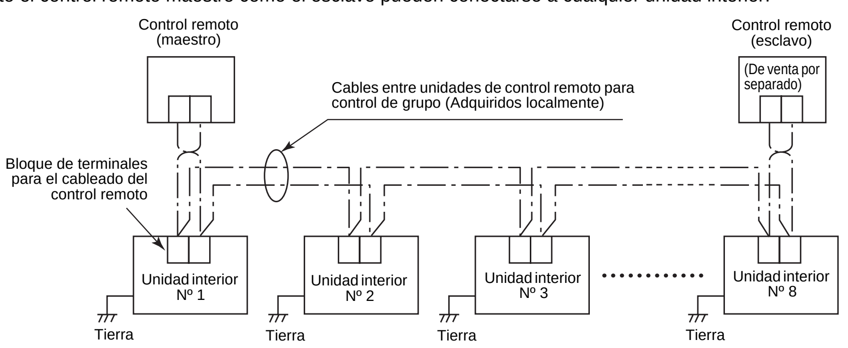
Bifurcación desde la unidad interior

Bifurcación desde el control remoto maestro



Para el control de un grupo de múltiples unidades interiores mediante dos controles remotos

* Tanto el control remoto maestro como el esclavo pueden conectarse a cualquier unidad interior.

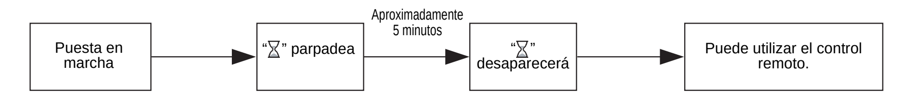


ES

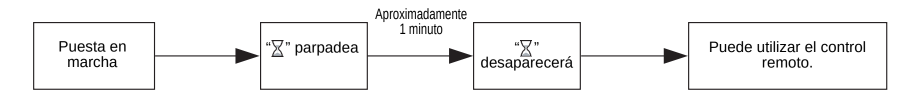
■ Para el uso inicial

Al utilizar el control remoto por primera vez, éste empezará a funcionar después de un cierto tiempo. Esto no constituye una avería.

<Al encender el equipo por primera vez tras la instalación>
Deben pasar unos 5 minutos antes de poder utilizar el control remoto.



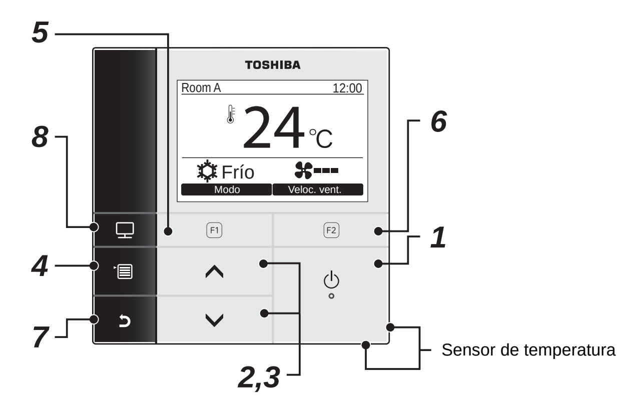
<Cuando lo encienda por segunda vez>
El control remoto responderá al cabo de aproximadamente 1 minuto.



■ Nota

Para obtener información sobre la operación para el cambio del sensor de temperatura ambiente o las configuraciones para la operación de prueba, consulte la página 19.

Nombres de las partes y funciones



1 Botón [ON / OFF]

2 Botón [∧]
Durante el funcionamiento normal: ajusta la temperatura.
En la pantalla de menú: selecciona una opción del menú.

3 Botón [∨]
Durante el funcionamiento normal: ajusta la temperatura.
En la pantalla de menú: selecciona una opción del menú.

4 Botón[MENÚ]
Muestra la pantalla de menú.

5 Botón [F1]
Varía su función de acuerdo con la pantalla de configuración.

6 Botón [F2]
Varía su función de acuerdo con la pantalla de configuración.

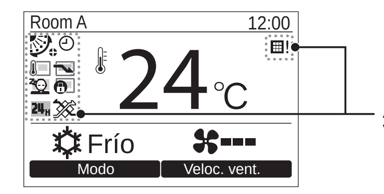
7 Botón [CANCELAR]
Funciona como se indica en la pantalla, como por ejemplo, volver a la pantalla de menú anterior.

8 Botón [MONITOR]
Muestra la pantalla de monitoreo.

Cambio entre visualización normal y visualización detallada

Para cambiar el modo de visualización, pulse y mantenga pulsados simultáneamente los botones [CANCELAR] y [MONITOR] durante más de 4 segundos.
El modo de visualización normal está seleccionado como ajuste predeterminado de fábrica.
Modo de visualización normal (predeterminado de fábrica)

Modo de visualización detallada



Aparecen iconos en la pantalla cuando se selecciona el modo de visualización detallada.

ES

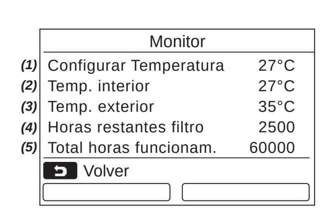
■ Pantalla de monitoreo

Verifique el estado de uso actual.



1 **Pulse el botón [MONITOR].**
Aparece la pantalla de monitoreo.

2 **Pulse el botón [CANCELAR] para volver.**



(1) Muestra la temperatura de ajuste.
(2) Muestra la temperatura medida por el sensor de temperatura interior de la unidad interior.
Si está seleccionado el sensor del control remoto, se muestra la temperatura medida por dicho sensor.
(3) Muestra la temperatura reinante alrededor del orificio de ventilación de la unidad exterior.
(4) Muestra el tiempo restante hasta que se ilumine la señal del filtro.
(5) Muestra el tiempo de funcionamiento acumulado.

NOTA

Total horas funcionam.
- El total de horas de funcionamiento se registra en el control remoto.
- El tiempo no se registra durante la operación de limpieza automática o la operación del ventilador.

Temp. exterior
- Muestra la temperatura reinante alrededor del orificio de ventilación de la unidad exterior.
- La temperatura visualizada puede diferir de la temperatura exterior real.

Otros
- El estado Maestro aparece durante la conexión del grupo.

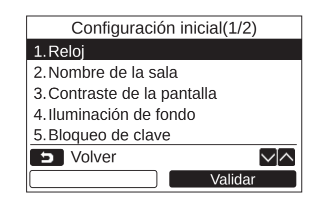
Configuración inicial

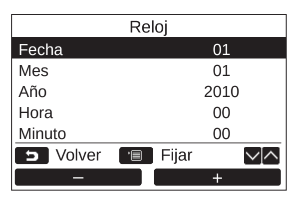


1. **Pulse el botón [MENÚ] para visualizar la pantalla de menú.**
2. **Pulse el botón [∧] / [∨] para seleccionar "10. Configuración inicial" en la pantalla de menú y, a continuación, pulse el botón " Validar" [F2].**
3. **Pulse el botón [∧] / [∨] para seleccionar un opción en la pantalla "Configuración inicial".**
4. **Pulse el botón " Validar" [F2].**
   →Se muestra la pantalla de configuración del menú seleccionado.
5. **Pulse el botón [CANCELAR] para volver.**
   →La pantalla vuelve a la pantalla de menú.

1. Reloj

Ajuste el año, mes, día y hora.

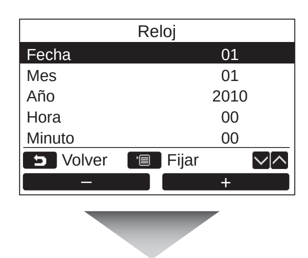


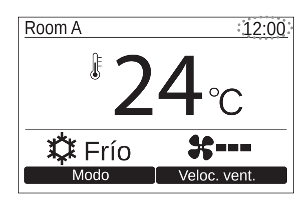


1. **Pulse el botón [∧] / [∨] para seleccionar "1. Reloj" en la pantalla "Configuración inicial" y, a continuación, pulse el botón " Validar" [F2].**
2. **Pulse el botón [∧] / [∨] para seleccionar el año, mes, día y hora.**
   →Pulse el botón " -" [F1] / " +" [F2] para configurar el valor.
3. **Pulse el botón [MENÚ].**

ES

Para ajustar el reloj





1 **Pulse el botón [∧] / [∨] para seleccionar "1. Reloj" en la pantalla "Configuración inicial" y, a continuación, pulse el botón "Validar Validar" [F2 F2].**

2 **Pulse el botón [∧] / [∨] para seleccionar el año, mes, día y hora.**
→Pulse el botón "– -" [F1 F1] / "+ +" [F2 F2] para configurar el valor.

3 **Pulse el botón [MENÚ].**

La indicación del reloj aparece en la esquina derecha superior de la pantalla.

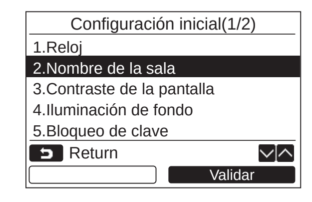
- La indicación del reloj empieza a parpadear cuando la configuración del reloj se reposiciona debido a una interrupción de la corriente eléctrica u otras causas.

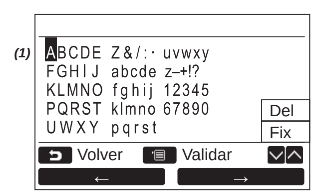
NOTA

La fecha se puede ajustar entre el 1 de enero de 2010 al 31 de diciembre de 2099.

2. Nombre de la sala

Configure el nombre de la sala o del lugar donde se ha instalado el control remoto. (Las operaciones de la unidad de aire acondicionado son factibles sin esta configuración.)



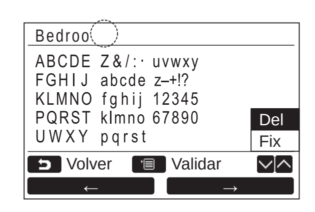


1 **Pulse el botón [∧] / [∨] para seleccionar "2. Nombre de la sala" en la pantalla "Configuración inicial" y, a continuación, pulse el botón "Validar Validar" [F2 F2].**

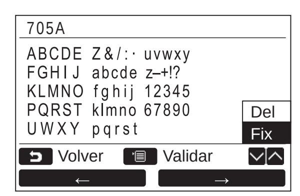
2 **Configure el nombre del control remoto.**

Introduzca los caracteres del nombre en la pantalla (1).
Mueva el cursor para seleccionar el carácter con el botón [∧] / [∨] y el botón "← ←" [F1 F1] / "→ →" [F2 F2] (el carácter seleccionado aparece resaltado) y, a continuación, pulse el botón [MENÚ]. Aparece el nombre del control remoto.

Se pueden introducir hasta 16 caracteres para el Nombre de la sala.



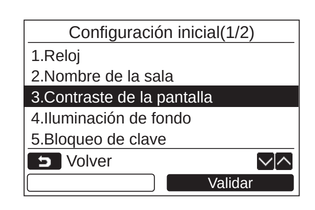
Para borrar un carácter, resalte “Del” y, a continuación, pulse el botón [MENÚ].

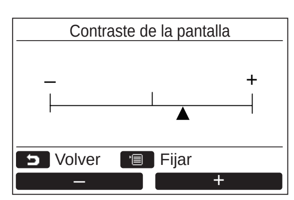


Para confirmar el nombre, resalte “Fix” y pulse el botón [MENÚ].
→Se vuelve a la pantalla de “Configuración inicial”.

3. Contraste de la pantalla

Ajusta el contraste de la pantalla LCD.



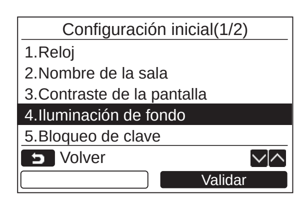


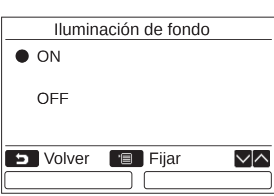
1. **Pulse el botón [∧] / [∨] para seleccionar “3. Contraste de la pantalla” en la pantalla “Configuración inicial” y, a continuación, pulse el botón “ Validar Validar” [F2 F2].**
2. **Pulse el botón “ – -” [F1 F1] / “ + +” [F2 F2] para realizar el ajuste.**
3. **Pulse el botón [MENÚ].**
   →Se vuelve a la pantalla de “Configuración inicial”.

ES

4. Iluminación de fondo

Active o desactive la iluminación de fondo de la pantalla LCD.





1 **Pulse el botón [∧] / [∨] para seleccionar "4. Iluminación de fondo" en la pantalla "Configuración inicial" y, a continuación, pulse el botón " Validar Validar" [F2 F2].**

2 **Pulse el botón [∧] / [∨] para seleccionar "ON" u "OFF".**

3 **Pulse el botón [MENÚ].**

→Cuando se selecciona "ON", la iluminación de fondo se enciende durante las operaciones con el control remoto.

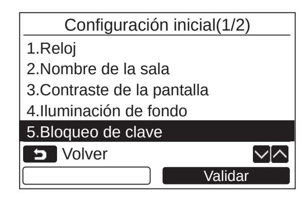
→Cuando se selecciona "OFF", la iluminación de fondo no se enciende.

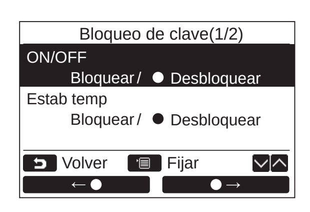
NOTA

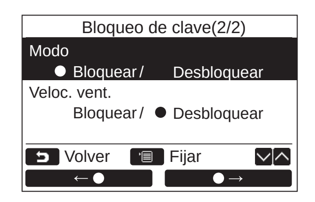
La iluminación de fondo de la pantalla LCD se enciende como ajuste predeterminado de fábrica.

5. Bloqueo de clave

Seleccione entre bloquear / desbloquear [ON / OFF], [∨∧], [Modo](F1) y [Veloc. vent.](F2).







1 **Pulse el botón [∧] / [∨] para seleccionar "5. Bloqueo de clave" en la pantalla "Configuración inicial" y, a continuación, pulse el botón " Validar Validar" [F2 F2].**

2 **Pulse el botón [∧] / [∨] para seleccionar la tecla que desea bloquear / desbloquear.**

3 **Pulse el botón " ←● ←●" [F1 F1] para seleccionar "Bloquear", o " ●→ ●→" [F2 F2] para seleccionar "Desbloquear".**

4 **Pulse el botón [MENÚ].**

→Cuando se selecciona "Bloquear", no se podrá utilizar la tecla durante el bloqueo de teclas. Cuando se selecciona "Desbloquear" la tecla se puede utilizar incluso durante el bloqueo de teclas.

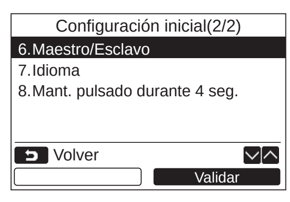
→Todas las teclas están desbloqueadas mientras se visualiza "Comprobar".

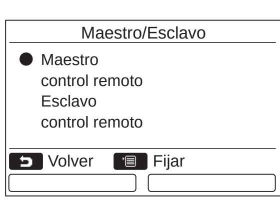
→Para la configuración del bloqueo de teclas, consulte el manual del propietario.

→La configuración predeterminada en fábrica es "Bloquear".

6. Maestro/Esclavo

Cuando se utiliza el sistema de control remoto dual, configure como “Control remoto maestro” o “Control remoto esclavo”.
Ejecute la operación de configuración con la unidad interior detenida. (Apague la unidad de aire acondicionado antes de iniciar la operación de configuración.)





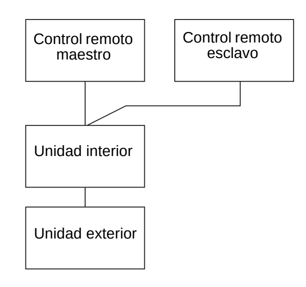
1 **Pulse el botón [∧] / [∨] para seleccionar “6. Maestro/Esclavo” en la pantalla “Configuración inicial” y, a continuación, pulse el botón “ Validar Validar” [F2 F2].**

2 **Pulse el botón [∧] / [∨] para seleccionar la configuración.**

3 **Pulse el botón [MENÚ].**
→Aparece “Configuración” en la pantalla y, a continuación, se vuelve a la pantalla de “Configuración inicial”.

Notas sobre la configuración de Maestro/Esclavo

- Cuando se utiliza el sistema de control remoto dual, configure el control remoto RBC-AMS51E-ES como control remoto maestro.
- Cuando se utiliza el sistema de control remoto dual constituido por dos controles remotos RBC-AMS51E-ES, puede definir uno de ellos como control remoto esclavo.
- Si el control remoto se configura como control remoto esclavo, las siguientes funciones no estarán disponibles: Temporizador de programas / Temporizador recordatorio de apagado / Funcionamiento nocturno / Ahorro de energía / Restauración



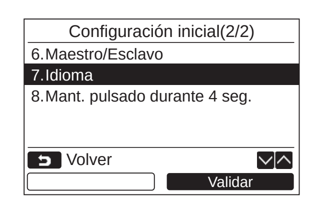
NOTA

- Algunas funciones no estarán disponibles cuando el control remoto se configure como control remoto esclavo.
- En el sistema de control remoto dual, la última operación anula a la anterior.
- El control remoto ha sido ajustado en fábrica a “Control remoto maestro”.

ES

7. Idioma

Seleccione el idioma para el texto en pantalla.

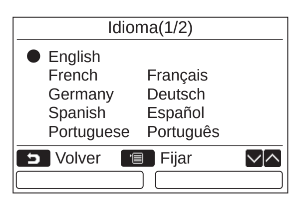


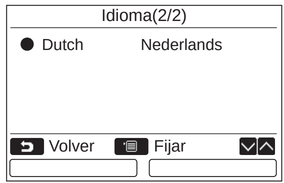
1 **Pulse el botón [∧] / [∨] para seleccionar “7. Idioma” en la pantalla “Configuración inicial” y, a continuación, pulse el botón “Validar” [F2 F2].**

2 **Pulse el botón [∧] / [∨] para seleccionar un idioma.**

3 **Pulse el botón [MENÚ].**
El texto en pantalla cambia al idioma seleccionado.
→El ajuste predeterminado de fábrica es inglés.

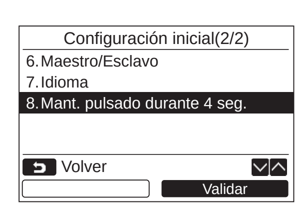
Estas dos pantallas se visualizan para el RBC-AMS51E-ES.

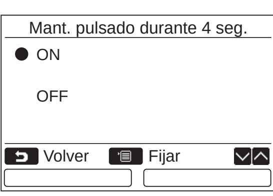




8. Mant. pulsado durante 4 seg.

Configure la operación “pulsar y mantener pulsado” para el botón [⏻ ON / OFF].





1 **Pulse el botón [∧] / [∨] para seleccionar “8. Mant. pulsado durante 4 seg.” en la pantalla “Configuración inicial” y, a continuación, pulse el botón “ Validar ” [F2].**

2 **Pulse el botón [∧] / [∨] para seleccionar “ON” u “OFF”.**

3 **Pulse el botón [MENÚ].**

→Cuando se selecciona “ON”, el aparato de aire acondicionado inicia / detiene el funcionamiento cuando se pulsa y mantiene pulsado el botón [⏻ ON / OFF] durante 4 segundos.

→Cuando se selecciona “OFF”, la unidad de aire acondicionado se enciende / apaga cuando se pulsa el botón [⏻ ON / OFF].

ES

Menú configuración de campos



1 **Pulse el botón [MENÚ] para visualizar la pantalla de menú.**

2 **Pulse y mantenga pulsados simultáneamente los botones [MENÚ] y [∨] para visualizar “Menú configuración de campos”.**
→Pulse y mantenga pulsado los botones durante más de 4 segundos.

3 **Pulse el botón [CANCELAR] para volver.**

Elemento	Función
1. Modo Prueba	Configuración para realizar la operación de prueba después de la instalación
2. registrar info servicio tec.	Registro de la información acerca del número de contacto para el servicio técnico, nombre de modelo y número de serie de las unidades interior y exterior
3. Historial de alarmas	Lista de datos de las 10 últimas alarmas: información de error del código de comprobación, fecha, hora y unidad
4. Función monitor	Monitoreo de los datos de temperatura del sensor, velocidad de rotación del compresor u otros factores
5. Configuración DN	Configuraciones avanzadas utilizando el código DN

1. Modo Prueba

Configure la operación de prueba después de la instalación.

Antes del modo de prueba

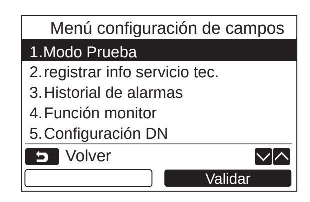
- Realice lo siguiente antes de conectar la alimentación:
  1) Con un megóhmetro de 500 V, compruebe si existe una resistencia de 1 MΩ o más entre el bloque de terminales de la fuente de alimentación y la conexión a tierra.
     Si es inferior a 1 MΩ, no ponga en marcha la unidad.
  2) Compruebe que todas las válvulas de la unidad exterior estén completamente abiertas.
- Para proteger el compresor en el momento de la puesta en marcha, déjelo encendido durante 12 horas o más antes de ponerlo en funcionamiento.
- No presione el contactor electromagnético para forzar la ejecución del modo de prueba. (Esto es muy peligroso debido a que el dispositivo de protección no funciona.)

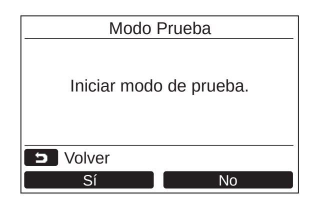
Ejecución del modo de prueba

Para obtener más información sobre el funcionamiento de la unidad, consulte el Manual del propietario. Cuando la temperatura de la sala sube o disminuye lo suficiente como para desactivar el termostato, siga el siguiente procedimiento para ejecutar el modo de prueba forzada. Para prevenir el funcionamiento continuo, la operación de prueba forzada se detiene cuando transcurren 60 minutos y se restablece el funcionamiento normal.

⚠ PRECAUCIÓN

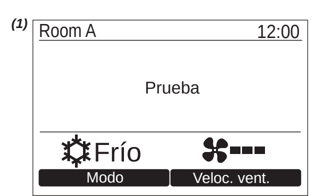
No active el modo de prueba forzada para otros fines que no sea el de modo prueba debido a la carga excesiva que se aplica a los dispositivos.

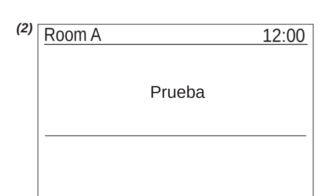


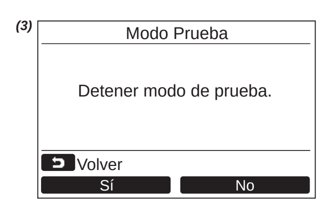


1 **Pulse el botón [∧] / [∨] para seleccionar "1. Modo Prueba" en la pantalla "Menú configuración de campos y, a continuación, pulse el botón " Validar Validar" [F2 F2].**

→Si pulsa el botón " Sí Sí" [F1 F1] se activa el modo de prueba y se restablece la pantalla del menú de configuración de campos. Pulse [CANCELAR] dos veces; aparecerá la pantalla (2).

(1)


(2)


(3)


2 **Pulse el botón [ON / OFF] para iniciar el modo de prueba. Aparece la pantalla *(1)* mostrada a la izquierda. (La pantalla *(2)* aparece cuando se detiene la operación.)**

→Ejecute el modo de prueba en el modo "Frío" o "Calor".

→El ajuste de temperatura no es posible durante el modo de prueba.

→Los códigos de comprobación se visualizan de la manera habitual.

3 **Cuando finalice el modo de prueba, pulse el botón [∧] / [∨] para seleccionar "1. Modo Prueba" en la pantalla "Menú configuración de campos" y, a continuación, pulse el botón " Validar Validar" [F2 F2].**
Aparecerá la pantalla *(3)*.

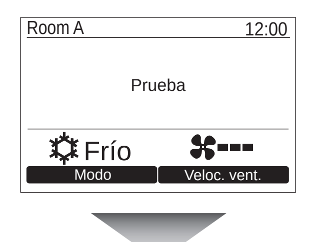
→Si pulsa el botón " Sí Sí" [F1 F1] se desactiva el modo de prueba y la pantalla continúa con la operación normal.

NOTA

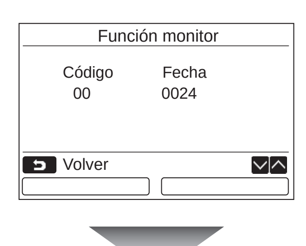
El modo de prueba se detiene después de 60 minutos y la pantalla vuelve a visualización normal / detallada.

ES

Uso del monitor de servicio con el botón [MONITOR] durante el modo de prueba



Pulse el botón [MONITOR]



Para obtener más información, consulte “4. Función monitor” (página 26).

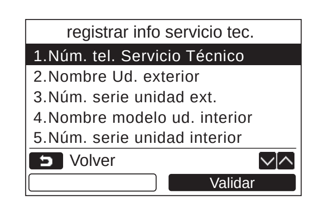
Cuando se utiliza el control de grupo, seleccione la unidad a monitorear en la pantalla de selección de unidad antes de que se visualice la pantalla de monitoreo.

2. Registrar info servicio tec.

Registre los datos del número de contacto para el servicio técnico, nombre de modelo y número de serie de las unidades interior y exterior.

- Para la unidad exterior Light Commercial introduzca los datos manualmente.
  Los datos de la unidad interior Light Commercial, unidad interior múltiple y unidad exterior VRF se cargan automáticamente. La carga automática no está disponible en algunos modelos. En tales casos, introduzca la información manualmente.
- Introduzca el número de contacto para el servicio visualizado en “2. Información Servicio Técnico” de “11. Información” en la pantalla de menú.
- Introduzca el nombre de modelo y el número de serie visualizado en “1. Información del modelo” de “11. Información” en la pantalla de menú.

Cómo introducir la información manualmente



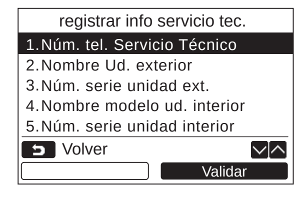
1 **Pulse el botón [∧] / [∨] para seleccionar "2. Registrar info servicio tec." en la pantalla del menú de configuración de campos.**

2 **Pulse el botón "Validar Validar" [F2 F2].**
→Aparece la pantalla de configuración para la entrada de información.

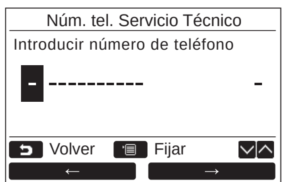
3 **Introduzca la información mediante los botones "← ←" [F1 F1] / "→ →" [F2 F2] y [∧] / [∨].**

Elemento	Función
1. Núm. tel. Servicio Técnico	Introduce el número de contacto para el servicio técnico.
2. Nombre Ud. exterior	Introduce / restablece el nombre de modelo de la unidad exterior.
3. Núm. serie unidad ext.	Introduce / restablece el número de serie de la unidad exterior.
4. Nombre modelo ud. interior	Introduce / restablece el nombre de modelo de la unidad interior.
5. Núm. serie unidad interior	Introduce / restablece el número de serie de la unidad interior.

Cómo introducir el número de contacto para el servicio técnico



1 **Pulse el botón [∧] / [∨] para seleccionar "1. Núm. tel. Servicio Técnico" y, a continuación, pulse el botón "Validar Validar" [F2 F2].**



2 **Mueva el cursor para seleccionar el carácter (el carácter seleccionado queda resaltado) con el botón "← ←" [F1 F1] / "→ →" [F2 F2] y, a continuación, introduzca el número de contacto con el botón [∧] / [∨].**

3 **Pulse el botón [MENÚ].**

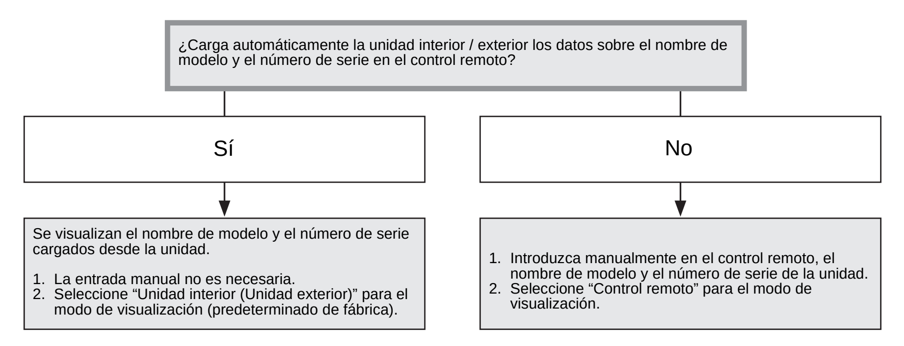
ES

Cómo introducir el nombre de modelo y el número de serie

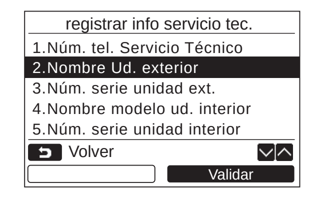
Para la unidad exterior Light Commercial, introduzca manualmente el nombre de modelo y el número de serie. Los datos se cargan automáticamente para las unidades interiores Light Commercial, unidades interiores VRF (excluyendo las del tipo con descarga de aire de gran capacidad y las del tipo con conducto) y las unidades exteriores VRF. Introduzca manualmente el nombre de modelo y el número de serie después de sustituir la tarjeta de circuitos por la tarjeta de circuitos de servicio (a menos que se introduzca manualmente la información antes de sustituir la tarjeta de circuitos).

Producto	Visualización del nombre de modelo y número de serie
Unidad interior Light Commercial	Los datos de información se cargan automáticamente desde la unidad interior y se visualizan.
Unidad interior VRF	Los datos de información se cargan automáticamente desde la unidad interior y se visualizan. Introduzca manualmente la información para la unidad interior del tipo de descarga de aire de gran capacidad y el tipo de conducto.
Unidad exterior VRF	Los datos de información se cargan automáticamente desde la unidad exterior y se visualizan.
Unidad exterior Light Commercial	Introduzca manualmente la información en el control remoto.
Tarjeta de circuitos de servicio	Introduzca manualmente la información en el control remoto.

<Organigrama del procedimiento normal>



Cómo introducir manualmente el nombre de modelo y el número de serie

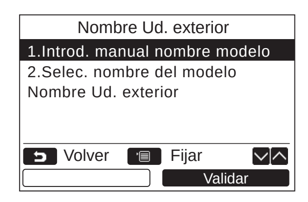


1 **Pulse el botón [∧] / [∨] para seleccionar "2. Nombre Ud. exterior" en la pantalla "registrar info servicio tec." y, a continuación, pulse el botón "Validar" [F2 F2].**

→Seleccione "3. Núm. serie unidad ext." para introducir el número de serie de la unidad exterior.

→Seleccione "4. Nombre modelo ud. interior" para introducir el nombre de modelo de la unidad interior.

→Seleccione "5. Núm. serie unidad interior" para introducir el número de serie de la unidad interior.

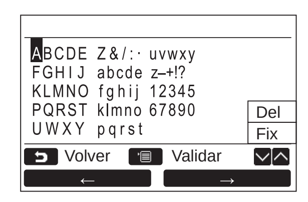


2 **Pulse el botón [∧] / [∨] para seleccionar “1. Introd. manual nombre modelo” en la pantalla “Nombre Ud. exterior” y, a continuación, pulse el botón “Validar Validar” [F2 F2].**

→Seleccione “1. Introd. manual núm. serie” para introducir el número de serie de la unidad exterior.

→Seleccione “1. Introd. manual nombre modelo” para introducir el nombre de modelo de la unidad interior.

→Seleccione “1. Introd. manual núm. serie” para introducir el número de serie de la unidad interior.

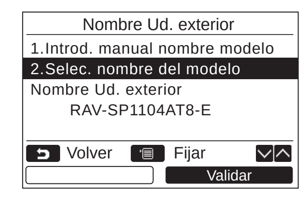


3 **Introduzca el nombre de modelo de la unidad exterior.**

→Consulte la página 13 para la información sobre cómo introducir el nombre de modelo y el número de serie.

4 **Seleccione “control remoto” en el modo de visualización del nombre de modelo o número de serie para visualizar el nombre de modelo o el número de serie introducido manualmente. (Consulte página 13.)**

Cómo seleccionar el nombre de modelo y el número de serie

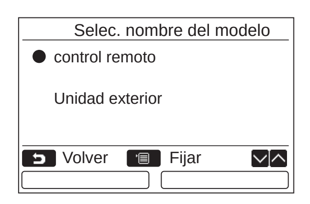


1 **Pulse el botón [∧] / [∨] para seleccionar “2. Selec. nombre del modelo” en la pantalla “Nombre Ud. exterior” y, a continuación, pulse el botón “Validar Validar” [F2 F2].**

→Seleccione “2. Seleccionar núm. de serie” para seleccionar el número de serie de la unidad exterior.

→Seleccione “2. Selec. nombre del modelo” para seleccionar el nombre de modelo de la unidad interior.

→Seleccione “2. Seleccionar núm. de serie” para seleccionar el número de serie de la unidad interior.



2 **Pulse el botón [∧] / [∨] para seleccionar “control remoto” o “Unidad exterior”.**

→Cuando se selecciona “Unidad exterior” o “Unidad interior”, se visualiza el nombre de modelo o el número de serie recibido desde la unidad exterior o interior.

→Cuando se selecciona “control remoto”, se visualiza el nombre de modelo o el número de serie introducido manualmente.

→El ajuste predeterminado de fábrica es “Unidad exterior” o “Unidad interior”.

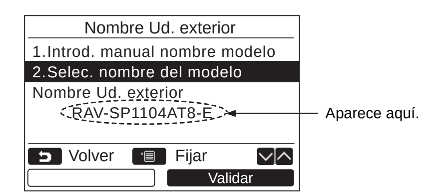
3 **Pulse el botón [MENÚ].**

→Se vuelve a la pantalla “Nombre Ud. exterior”.

ES

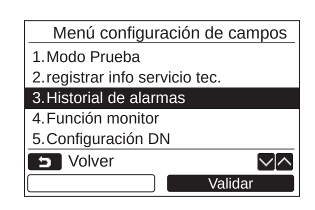
Cómo comprobar el nombre de modelo o el número de serie

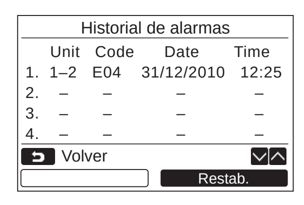
Se muestra el nombre de modelo o el número de serie a visualizarse en la pantalla del nombre de modelo o del número de serie de la unidad exterior (interior).



3. Historial de alarmas

Lista de datos de las 10 últimas alarmas: se visualiza la información de error del código de comprobación, día, hora y unidad.





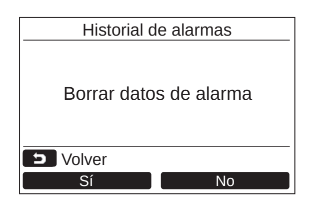
1 **Pulse el botón [∧] / [∨] para seleccionar “3. Historial de alarmas” en la pantalla “Menú configuración de campos” y, a continuación, pulse el botón “ Validar” [F2 F2].**

Se visualiza la lista de datos de las 10 últimas alarmas.

- * Los datos más antiguos se borran para poder registrar los datos nuevos.

→Para la alarma repetida, se visualiza la hora y la fecha en la que ocurrió el error por primera vez

Cómo borrar el historial de alarmas



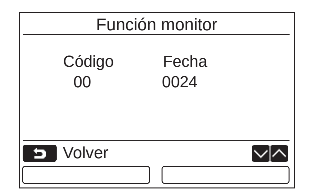
1 **Pulse el botón “ Restab.” [F2 F2] mientras se está visualizando la lista del historial de alarmas.**

2 **Pulse el botón “ Sí” [F1 F1] después de que aparezca la pantalla de confirmación.**

→Borre el historial de alarmas en cada control remoto cuando se utiliza el sistema de control remoto dual.

4. Función monitor

Permite monitorear la temperatura del sensor o el estado operativo de la unidad interior, unidad exterior o control remoto.



1 **Pulse el botón [∧] / [∨] para seleccionar "4. Función monitor" en la pantalla "Menú configuración de campos" y, a continuación, pulse el botón "Validar Validar" [F2 F2].**

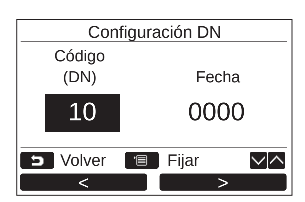
→Pulse el botón [∧] / [∨] para seleccionar el código y comprobar los datos.

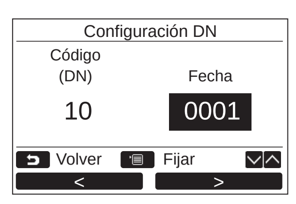
2 **Para los detalles sobre el código de comprobación y los datos, consulte el manual de instalación suministrado con la unidad interior o exterior o el manual de servicio técnico.**

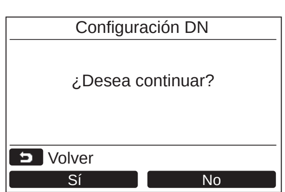
3 **Pulse el botón [CANCELAR] para volver a la pantalla "Menú configuración de campos".**

5. Configuración DN

Permite realizar configuraciones avanzadas para la unidad de aire acondicionado.
Ejecute la operación de configuración con la unidad interior detenida. (Apague la unidad de aire acondicionado antes de iniciar la operación de configuración.)







1 **Pulse el botón [∧] / [∨] para seleccionar “5. Configuración DN” en la pantalla “Menú configuración de campos” y, a continuación, pulse el botón “Validar Validar” [F2 F2].**

→Se activan el ventilador y las lamas de la unidad interior. Cuando se utiliza el control de grupo, se activan el ventilador y las lamas de la unidad interior seleccionada.

→Mueva el cursor para seleccionar “Código DN” con el botón “< <” [F1 F1] y, a continuación, configure “Código DN” con el botón [∧] / [∨].

→Mueva el cursor para seleccionar “fecha” con el botón “> >” [F2 F2] y, a continuación, configure “fecha” con el botón [∧] / [∨].

2 **Para los detalles sobre el código DN y los datos, consulte el manual de instalación suministrado con la unidad interior o el manual de servicio técnico.**

3 **Pulse el botón [MENÚ] para configurar los otros códigos DN. Después de que aparezca “¿Desea continuar?” en la pantalla pulse el botón “Sí Sí” [F1 F1].**

4 **Pulse el botón “No No” [F2 F2] para finalizar la operación de configuración. Aparece “⌛” en la pantalla por unos momentos y luego vuelve a aparecer “Menú configuración de campos”.**

→Cuando se utiliza el control de grupo, si pulsa el botón “No No” [F2 F2] se visualizará la pantalla de selección de la unidad. Para finalizar la operación de configuración, pulse el botón [CANCELAR] en la pantalla de selección de la unidad. Aparece “⌛” en la pantalla por unos momentos y luego vuelve a aparecer “Menú configuración de campos”.

TOSHIBA CARRIER CORPORATION

EH97062701